

L'actualité  
de votre  
commune



# Arnouville magazine

www.arnouville95.fr - JUIN 2015 - n° 59



TRAVAUX, ÉQUIPEMENTS, INTERCOMMUNALITÉ, GRAND PARIS

**Arnouville horizon 2020 :**

**UN DÉVELOPPEMENT EN HARMONIE**



Bus à Haut Niveau  
de Service :  
bientôt opérationnel



Été actif :  
un beau programme  
pour les jeunes arnouillois



Zoom sur...  
**Arnouville-Miltenberg : l'amitié  
franco-allemande au diapason**

# ÉDITO

## Prendre un peu de hauteur pour voir loin et pour prévoir



**G**ouverner, c'est prévoir. Nous connaissons tous ce proverbe qui met en lumière ce qui relève, tout simplement, du bon sens.

**Chacun comprendra facilement qu'en matière de gestion d'une commune, on ne peut pas tout faire, et encore moins tout faire en même temps. Surtout dans des périodes de restrictions financières telles que celle que nous traversons. C'en est fini de l'illusion d'une dépense publique sans limite. Il faut faire des choix, aller à l'essentiel. Il est impératif de gérer l'argent public qui nous est confié avec la plus grande rigueur et le respect le plus absolu. C'est en tout cas ma conviction depuis fort longtemps, partagée par toute mon équipe.**

**Ce magazine dresse les principales perspectives qui donnent une photographie assez précise de notre ville à l'horizon 2020-2025. Pour nous, cette vision tient en une phrase : préserver le caractère résidentiel de notre commune. Vous l'avez choisie pour ce qu'elle est. Nous veillerons à ce qu'elle progresse telle qu'elle est.**

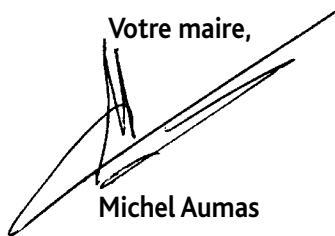
**Parler de demain peut paraître bien éloigné des préoccupations sérieuses du**

**quotidien. Mais il faut, de temps à autre, prendre un peu de hauteur pour voir loin et pour prévoir. 2020, c'est dans cinq ans. Cinq ans c'est peu, à l'échelle du temps administratif. Entre l'idée de départ d'un projet et sa réalisation effective, il se passe au minimum deux à trois ans. Beaucoup plus pour des programmes de grande ampleur qui se réalisent sur des périodes pouvant atteindre près de dix ans, voire beaucoup plus.**

**Le temps de finaliser l'idée, de trouver les financements, de concevoir le projet, de surmonter les multiples tracasseries administratives de tous ordres, de passer l'étape complexe des marchés publics, puis de mettre les entreprises à pied d'œuvre. Il ne suffit pas de claquer des doigts et de dire « a qu'à, faut qu'on ».**

**Il faut aussi laisser sa part à l'improvisation, dans le bon sens du terme. Gouverner c'est prévoir, mais on ne peut pas tout prévoir. Pour faire face aux aléas, aux imprévus, aux humeurs changeantes des ministres et gouvernements qui se succèdent, la meilleure des armes, c'est la solidité financière d'une ville qui crée des marges de manœuvre et évite qu'à la moindre tempête, la vague submerge le bateau et le fasse sombrer.**

**Dans quelques jours, les grandes vacances vous permettront de prendre un repos bien mérité. Nous nous retrouverons, je l'espère, pour les rendez-vous traditionnels de la rentrée : Troc et Puces puis le Forum des associations.**

Votre maire,  
  
Michel Aumas  
Conseiller départemental

### PARTEZ SEREIN AVEC L'OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

Comme chaque année, la Police municipale propose une surveillance régulière et gratuite de votre habitation durant votre absence. Un dispositif préventif efficace qui concerne chaque année plus de deux cents demandeurs... et aucun cambriolage à déplorer. Pour bénéficier de ce service, il vous suffit de remplir un formulaire qui vous sera remis en mairie et de signaler vos dates de départ et de retour à l'accueil de la police municipale, à l'Hôtel de Ville. Ce formulaire est également téléchargeable sur le site de la commune.

### CLÔTURES, MODIFICATIONS : COMMENT NE PAS FAIRE N'IMPORTE QUOI

Vous êtes propriétaire de votre habitation... mais vous n'êtes pas propriétaire de l'espace public. Dès lors que vous modifiez ce qui se voit de l'extérieur ou change la taille et la nature de votre bien, vous devez respecter le règlement d'urbanisme qui concerne aussi l'espace privé. Ce rappel s'impose face à la multiplication de travaux parfois fantaisistes qui conduisent notamment à la réalisation de clôtures, murs ou portails sans harmonie avec leur environnement. Pour effectuer des modifications sans le moindre risque d'être contraints de démolir ou refaire les travaux, la solution est simple : prenez rendez-vous avec le service Urbanisme de la ville. Les techniciens vous aideront à réaliser un projet conforme aux règles, respectueux du voisinage. Ces conseils sont gratuits et vous mettront à l'abri de tout reproche et de tout contentieux.

**> Service urbanisme : à l'Hôtel de Ville. Tél. : 01 30 11 16 16.**

### AVENUE DU PARISIS : ENQUÊTE PUBLIQUE EN SEPTEMBRE

Une bonne nouvelle qui nous vient du nouveau Conseil départemental élu en mars dernier : le dossier de bouclage de l'avenue du Parisis est validé. L'enquête publique concernant le tronçon de 5,5 kilomètres situé entre Groslay et Bonneuil-en-France sera lancée mi-septembre dans les mairies de Sarcelles, Garges-lès-Gonesse et Arnouville, ce qui permet d'envisager un début des travaux en 2017. La création de cette route autrefois nommée "Boulevard Intercommunal du Parisis" (BIP), permettra de délester totalement l'avenue Charles Vaillant et l'avenue de la République. La route empruntera un tracé en limite des communes de Garges et d'Arnouville, à l'écart de toute zone habitée.

**Arnouville** magazine

Publication périodique de la ville d'Arnouville • Tél. : 01 30 11 16 16 • Directeur de la publication : Michel Aumas • Coordination : Service communication  
Rédaction : S. Brianchon - L. Drouin • Conception, photos, réalisation : Agence RDVA - 01 34 12 99 00 • Dépôt légal : à parution  
Illustrations couverture : ©RDVA - © Cabinet BIG (Europa City)

Site Internet : [www.arnouville95.fr](http://www.arnouville95.fr)



## 4 AVRIL : LE SALON LITTÉRATURE JEUNESSE VOUS INVITE AU VOYAGE

À l'initiative du réseau des Bibliothèques Intercommunales de Val de France (dont celle d'Arnouville), le 7<sup>e</sup> salon de la littérature jeunesse s'est tenu du 3 mars au 4 avril dernier au sein de notre agglomération. Temps fort de cette nouvelle édition, la remise des prix le samedi 4 avril à l'Espace Charles Aznavour, suite au grand concours organisé auprès des écoles sur le thème du voyage. Au palmarès et par catégorie, les écoles d'Arnouville se sont particulièrement distinguées : « *Maternelles : souvenirs de voyage* » : 1<sup>er</sup> prix, grande section de Mme Thumerel de l'école Anna Fabre et 3<sup>e</sup> prix pour la petite section de Mme Kabalak de l'école Hrant Dink. « *Du CP au CM1 : cartes postales* » : le 1<sup>er</sup> prix revient à la classe à double niveau CE1/CE2 de Mme Thomas de l'école Hrant Dink tandis que le 3<sup>e</sup> prix de la catégorie « *CM2 : carnet de voyage* » a été attribué à la classe de 5<sup>e</sup> de Mme Duchereau du collège Saint-Didier d'Arnouville. Félicitations à tous les participants !



## 9 AVRIL : SUCCÈS FOU POUR PATRICK FIORI !



Au cœur d'une belle tournée de 100 dates à travers toute la France, prolongée jusqu'en décembre prochain, Patrick Fiori a fait une halte à guichets fermés le 9 avril dernier à l'Espace Charles Aznavour pour partager son nouvel album et ses plus grands tubes ! Plus de 550 spectateurs conquis par le chanteur à l'accent provençal, qui célèbre cette année ses vingt ans de carrière, ont assisté à son formidable concert. Cette soirée exceptionnelle et riche en émotions, était l'un des grands rendez-vous de la saison culturelle 2014/2015 de notre commune !

## 16 AVRIL : LES FABLES DE LA FONTAINE, REVISITÉES FAÇON MESGUICH !

Une cigale chantante, un lièvre italien, un coq texan... voilà une mise en scène vivante, drôle et faisant ainsi la part belle à la fantaisie théâtrale. Les fables de la Fontaine ont incontestablement conquis les 450 élèves arnouillois des classes de CM1 et CM2 venus assister aux représentations proposées par le service Culturel de la ville, les 16 et 17 avril derniers à l'Espace Charles Aznavour. Une façon originale et décalée de faire entendre les plus belles morales de ces fables que l'on ne présente plus, à travers un remarquable mélange d'univers conjuguant rire, poésie, jeux...



# “À vous de voir”

## 26 AVRIL : HONORER LES VICTIMES ET CÉLÉBRER LA PAIX



La journée nationale du souvenir des victimes et héros de la déportation a été célébrée solennellement à Arnouville où l'on commémorait cette année le 70<sup>e</sup> anniversaire de la libération des camps nazis par les Forces alliées. L'occasion de se souvenir de la barbarie criminelle de l'Occupant nazi en honorant la mémoire des millions de victimes innocentes, assassinées avec méthode et sang-froid, et de transmettre par ailleurs aux générations futures, un message de paix, riche d'enseignement et de fraternité. Le traditionnel dépôt de gerbes de la municipalité et des associations patriotiques ainsi que la lecture du message du ministre ont conclu ce moment de recueillement.

## 8 MAI : VICTOIRE DES FORCES ALLIÉES SUR L'ALLEMAGNE NAZIE

Le 8 mai dernier était célébré, aux quatre coins de notre pays comme dans notre ville, le 70<sup>e</sup> anniversaire de la victoire des Forces alliées sur l'Occupant nazi, enclenchée quelques mois plus tôt lors du débarquement aérien, maritime et terrestre du 6 juin 1944. En présence des élus, des corps constitués, des associations patriotiques et d'anciens combattants, le message du ministre a été lu par Claude Fernandez-Veliz, adjointe au maire, représentant le maire, Michel Aumas, excusé. La cérémonie s'est conclue lorsque la Marseillaise et l'hymne européen ont été remarquablement entonnés par les élèves de l'école Jean Jaurès. Le devoir de mémoire et la transmission de l'histoire ne sont pas des mots vains à Arnouville.



## 22 MAI : UNE SOIRÉE JAZZ INTERCOMMUNALE



Salle « Gastron Tran » comble à L'Envol, le 22 mai dernier à l'occasion de la traditionnelle soirée jazz où les ateliers jazz (instrumentaux et vocaux) des conservatoires de Sarcelles, Villiers-le-Bel et Arnouville se sont produits l'un après l'autre pour le plus grand bonheur du public.



## 23 & 24 MAI : SOUS LE CHARME DU PIANO DE GABRIEL FAURÉ

L'association du Piano retrouvé a, de nouveau, enchanté le public avec deux concerts donnés en l'église Saint-Denys les 23 et 24 mai derniers. L'occasion de réentendre le son exceptionnel du piano de Gabriel Fauré, entièrement restauré il y a deux ans. Le premier concert a permis au public d'entendre le célèbre requiem de Fauré, interprété par les Chœurs de Paris XIII sous la direction de Matthieu Stéfaneli, accompagné au piano, par le virtuose Nicolas Jortie. Le lendemain, un second concert a réuni le pianiste Olivier La-ville et la violoncelliste Camille Seghers. Deux concerts chargés d'émotion, sachant que les œuvres interprétées ont probablement été composées sur ce piano. Parmi les projets évoqués par Paul Ullrich, président de l'association : un enregistrement d'œuvres de Gabriel Fauré par le pianiste Tristan Pfaff, au moyen du piano retrouvé dont il est le parrain depuis le début de l'aventure.



## 29 MAI : UNE FÊTE DES VOISINS AU SOMMET !



Pas moins de 26 points de rassemblement de la "Fête des voisins" étaient recensés aux quatre coins de la ville le vendredi 29 mai dernier à l'occasion du 15<sup>e</sup> anniversaire de cette opération nationale. Succès renouvelé donc et qui ne se dément plus. Chaque année, les habitants se mobilisent pour faire de ce rendez-vous un formidable moment de partage et de convivialité ! Un coup de chapeau à tous les organisateurs et aux services techniques de la ville qui ont mis à disposition le matériel nécessaire, permettant la belle réussite de cette soirée arnouilloise. Le maire, Michel Aumas est allé à la rencontre des habitants et a tenu à les féliciter pour leur esprit de partage et de rassemblement.





## “À vous de voir”

### 29 MAI : LES JEUNES ARNOUVILLOIS EN GRANDE FORME !



Durant trois vendredis consécutifs, les traditionnels brevets sportifs se sont déroulés au stade Léo Lagrange autour de plusieurs épreuves d'athlétisme : saut en hauteur, saut en longueur, lancer de poids, course. Avec le concours de leurs professeurs, des animateurs et médiateurs de la Ville, nos jeunes écoliers arnouvillois ont enchaîné les ateliers, rivalisant d'adresse et d'énergie, dans la joie et la bonne humeur.

Chacun d'entre eux a reçu une récompense marquant sa participation active à l'obtention de son brevet sportif.

### 13 JUIN : CONCERT DE FIN D'ANNÉE, EN AVANT LA MUSIQUE !

Cette date marquait la fin de saison pour notre Conservatoire de musique et danse ! Les nombreux spectateurs, fidèles à ce rendez-vous, ont pu assister à une programmation sur-mesure. En lever de rideau, c'est la chorale Ados qui a magistralement interprété leur propre comédie musicale, « *La portée disparue* » sous la direction d'Anne Boucon... ou l'histoire d'un musicien qui a perdu son inspiration et s'efforce de la retrouver, en chansons ! La seconde partie a vu la réunion du grand orchestre : les jeunes et leurs aînés ont interprété plusieurs titres de leur répertoire sous la direction de Thierry Grimont. Composé de l'orchestre Junior, de l'orchestre du Conservatoire ainsi que de la chorale Ados, le final est venu conclure cette très belle soirée musicale organisée à l'Espace Charles Aznavour !



### 18 JUIN : HOMMAGE AU GÉNÉRAL DE GAULLE



Le Conseil municipal et les représentants des associations patriotiques arnouvilloises ont rendu leur traditionnel hommage au chef de la France libre à l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'appel historique lancé depuis Londres, sur les ondes de la BBC. Un texte considéré par les historiens comme le point de départ de la Résistance dans lequel Charles-de-Gaulle, visionnaire de génie, prédit l'union des forces alliées face au nazisme et l'issue de la seconde guerre mondiale. La cérémonie s'est déroulée en présence du Député-Maire de Sarcelles, François Pupponi. La lecture du texte de l'appel a été faite par Roger Roudil, président de la FNACA, devant une assistance recueillie.



# CENTENAIRE DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN : LA MÉMOIRE TOUJOURS VIVANTE

Au cours du dernier trimestre et jusqu'à la fin de l'année, de nombreux événements ont ponctué et rythmeront la vie locale de notre commune. À l'occasion de la commémoration du centième anniversaire du génocide des arméniens, les descendants des victimes, les associations arméniennes et de très nombreux élus ont participé à des manifestations culturelles ou mémorielles organisées par la Ville et le service Culturel. L'occasion de réaffirmer le combat épris de justice et de vérité, car aujourd'hui la Turquie nie toujours avec force ce crime contre l'humanité et multiplie les provocations à l'égard de la communauté arménienne.



## 13 avril: exposition et conférence

Ouverture de l'exposition « Le génocide des Arméniens en 1915 » sous l'égide de l'Association pour la recherche et l'archivage de la mémoire arménienne (ARAM) suivie de la conférence animée par Raymond Kevorkian, historien et conservateur de la bibliothèque Nubar à Paris.

## 25 avril: les Assyro-Chaldéens aussi

Commémoration du souvenir à l'occasion du centième anniversaire du génocide assyro-chaldéen où 250 000 d'entre eux ont été massacrés par les Turcs entre 1915 et 1920.

## 25 avril: animations et jeux lors de la veillée

L'Espace Charles Aznavour était comble lors de la veillée commémorative, où plusieurs centaines de personnes ont profité des animations culturelles : musique, danse, film..., Merci aux associations et nombreux bénévoles pour leur participation.



## 26 avril: rassemblement et commémoration

Après la messe de requiem en l'église Sainte-Croix-de-Varak, grande et solennelle commémoration du 100<sup>e</sup> anniversaire du génocide arménien devant la stèle de la rue Saint-Just en présence d'une foule dense et de nombreuses personnalités locales.





## Le Bus à Haut Niveau de Service bientôt opérationnel

C'est votre nouvelle ligne de bus entre le RER D et le RER B qui permettra de relier la gare de Villiers-le-Bel/Gonesse/Arnoville et le parc des expositions de Villepinte en une vingtaine de minutes grâce à une voie de circulation dédiée et bénéficiant d'une priorité aux feux tricolores. **Objectif : un accès direct au pôle d'emplois de Roissy pour les habitants d'Arnoville, sans passer par Paris.**

À Arnoville, les travaux se poursuivent et sont prévus jusqu'à fin août : la réfection du giratoire de la Concorde situé en haut de la rue Jean Jaurès est achevée et une nouvelle sortie de parking a été créée à quelques mètres de l'existante afin de faciliter la sortie des bus. Quant à la partie propre à la gare routière, les travaux ont débuté le 20 mai et se termineront fin août. Pendant toute cette période, la rue Jean Jaurès est en sens unique en entrant sur Arnoville ; la circulation des poids lourds est strictement interdite sur le secteur et les véhicules sont déviés par la rue



Le BHNS entrera en activité début 2016. Il reliera la gare d'Arnoville au pôle d'activités Roissy-Villepinte. Il offrira aux usagers une nette amélioration des conditions d'accès aux emplois de la zone aéroportuaire sans passer par Paris.

de la Gironde en direction de la rue Gabriel Péri à Gonesse.

Dès 2016, le BHNS desservira 8 stations sur 10 km de parcours et traversera 7 communes et 2 départements. 34 millions d'euros ont

été investis, 50 % par l'État et 50 % par la région Île-de-France, tandis que le Conseil départemental du Val-d'Oise en est le maître d'ouvrage et assure le pilotage et la réalisation du projet.

## Le point sur les travaux en cours

### • Du côté de la voirie...

#### > Rue de Lantène-Laprade

Après la mise aux normes de l'assainissement, la requalification de la voirie se fait dans la continuité de l'enfouissement partiel des réseaux aériens qui vient de se terminer. La fin du chantier est programmée pour fin juin. *Coût : 800 000 euros*

#### > Rue Corot

Les travaux ont commencé au début du mois et comprennent l'enfouissement partiel des réseaux aériens (les lignes Orange et les traversées de chaussée ERDF), la suppression des arbres existants vieillissants, la plantation d'autres arbres en quinconce, le réaménagement de la voirie avec la création de places de stationnement côté pair et la requalification de la rue. *Coût : 351 000 euros*

### > Avenue Charles Vaillant

Les 14 et 15 avril derniers, le service des routes du Conseil départemental du Val-d'Oise s'est attelé à réhabiliter la portion de chaussée située entre le rond-point Miltenberg et le rond-point de Simply Market.

### • Du côté des écoles...

Outre les entretiens courants programmés durant l'été 2015, c'est 234 000 euros que la municipalité investit cette année dans les écoles communales :

- École Jean Jaurès : aménagement d'une classe supplémentaire
- École Danielle Casanova : aménagement de l'espace garderie
- École Charles Perrault : lancement des études de maîtrise d'œuvre en vue de la reconstruction de l'école en 2016.



## MATHIEU DOMAN

ADJOINT AU MAIRE  
DÉLÉGUÉ AUX TRAVAUX



« Malgré un contexte économique difficile et la baisse généralisée des dotations de l'État envers toutes les communes, les Arnouillois pourront constater l'engagement constant de la municipalité afin d'améliorer le cadre de vie et d'embellir durablement l'espace public. 2 695 000 euros sont ainsi consacrés cette année à la voirie : un budget conséquent et les chantiers battent déjà leur plein ! »





## TRAVAUX, ÉQUIPEMENTS, INTERCOMMUNALITÉ, GRAND PARIS Arnouville horizon 2020 : un développement en harmonie

Quel sera le visage d'Arnouville dans dix ans ? Quels sont les grands investissements programmés pour la mandature municipale 2014-2020 ? Quelles seront les grands changements du territoire de l'Est du Val-d'Oise qui se profilent dans le cadre du Grand Paris ? Ce dossier dresse les principales perspectives d'évolution de la commune et de son proche environnement pour les 10 prochaines années. Si les projets d'investissement engagés au niveau de la commune sont financés, beaucoup d'incertitudes demeurent sur les grands projets du territoire qui dépendent, pour la plupart, du contexte économique national. Une chose est sûre, le cap est établi pour valoriser les nombreux atouts de l'Est du Val-d'Oise et engager un développement harmonieux du territoire, entre création d'emplois, modernisation des infrastructures de transport (routes et transports en commun) et amélioration du cadre de vie.





## Investissements, tout un programme

Ce qui est fait n'est plus à faire... au cours des quinze dernières années, Arnouville a considérablement développé son niveau de services et d'équipements: la Maison de la Jeunesse, l'Envol, le nouvel Hôtel de Ville, la Maison de la Petite Enfance, le dojo Guy Aulfrais, le stade Léo Lagrange, le Centre technique municipal, des écoles régulièrement agrandies et modernisées. Bref, l'essentiel est fait... mais il reste toujours à faire. Coup d'œil sur les prochains grands investissements.

2015

### Un terrain tout neuf et tous temps au stade de la Vallée



Le terrain d'entraînement du stade de la Vallée sera doté, dans le courant de l'été, d'une surface en gazon synthétique identique à celle qui équipe le terrain d'honneur du stade Léo Lagrange. Les footballeurs arnouillois pourront en disposer dès septembre prochain.

Les footballeurs bénéficieront, d'ici trois mois, du confort d'un terrain d'entraînement en gazon synthétique. Les travaux vont être effectués dans le courant de l'été. À la clé: de plus larges plages horaires d'utilisation, un terrain accessible par tous les temps, moins de frais d'entretien à la charge de la commune.

**Montant de l'investissement:**  
910 000 euros

L'accueil de loisirs maternel de l'Espace Miltenberg d'une capacité d'accueil de 60 enfants va être agrandi dans le courant de l'été au moyen d'une structure modulaire en préfabriqué qui permettra d'accueillir 20 enfants en plus dès la prochaine rentrée. La ville a fait le choix d'un équipement répondant à toutes les normes de sécurité, de confort et de performance énergétique.

**Montant de l'investissement:**  
110 000 euros

2015

### Un accueil de loisirs agrandi



Une extension de l'accueil de loisirs maternel sera réalisée pendant les prochaines vacances d'été, permettant d'accueillir, dès la rentrée, 20 enfants de plus, portant ainsi la capacité totale à 80 places.



2016

## La reconstruction de l'école maternelle Charles Perrault



Réalisée au début des années 90, cette école avait été construite en structure modulaire de bonne qualité. Mais le temps a fait son oeuvre et les parois en bois atteignent leur limite d'âge. Il faut donc programmer la construction de 6 à 7 classes en dur pour reconstruire l'école entièrement à neuf et compléter l'extension déjà réalisée en 2010. Cet investissement devrait s'effectuer en deux tranches, avec une première livraison programmée pour la rentrée 2016 et une seconde à la rentrée 2017.

**Montant prévisionnel de l'investissement : 2 500 000 euros**

La reconstruction de l'école maternelle Charles Perrault constituera l'investissement le plus important du mandat 2014-2020. Une première tranche de la nouvelle école sera livrée dès la rentrée 2016. Les études techniques viennent d'être lancées pour tenir le calendrier en engageant les travaux dès le début d'année 2016.

2017

## Le gymnase Léo Lagrange rénové



Un grand coup de neuf s'impose pour ce gymnase dont la rénovation marquera l'achèvement complet du programme de mise à niveau des équipements sportifs d'Arrouville. Au menu : réfection des bardages extérieurs et intérieurs, réfection des sols sportifs et des vestiaires. Compte tenu des capacités budgétaires de la ville, cet investissement sera effectué à partir de 2017.

**Montant de l'investissement : en cours d'évaluation par les bureaux d'études.**

## À savoir

La rénovation du gymnase Léo Lagrange et la reconstruction de l'école Charles Perrault font partie d'un Contrat régional récemment approuvé par la Région Ile-de-France. Ce dispositif va permettre à la commune de bénéficier de subventions de la Région et du Département du Val-d'Oise qui couvriront 55 % des investissements.



## Arnouville au cœur de la dynamique in

Avec l'intercommunalité, l'avenir d'une commune se dessine désormais à l'échelle de tout un territoire. À quelques encablures du secteur stratégique du Triangle de Gonesse, notre commune sera aux premières loges des grands bouleversements qui se préparent, dans le cadre du projet du Grand Paris. Rassurez-vous : tout va dans le bon sens.



### Quartier de la gare : le grand défi

Véritable pivot d'intérêt régional, le quartier de la gare va connaître, d'ici dix ans, une seconde opération de rénovation. La première phase avait permis, il y a dix ans, de rénover le marché, le parvis, tout en créant la gare routière. La signature du Contrat de ville intercommunal autorise à espérer la concrétisation d'une seconde phase qui porterait, en premier lieu, sur la reconstruction de la galerie de Miltenberg et du parking Silo. Cette opération de grande ampleur, classée prioritaire au niveau régional, sera portée par la Communauté d'Agglomération Val de France. Elle devrait également concerner la requalification du quadrilatère Pierre Sénard, Jean Laugère avec la création possible d'environ 200 logements neufs.

### Et après 2020 : le pari du Grand Paris

Le métro aux portes d'Arnouville, Gonesse à 20 minutes de la Défense ou à 40 minutes de Massy-Palaiseau sans passer par la capitale. Un grand pôle d'activités économiques commerciales et culturelles et 30 000 emplois autour du projet Europa City. 400 hectares d'espaces naturels préservés et valorisés. C'est tout le secteur dit du Triangle de Gonesse (700 hectares) qui changera profondément la physionomie d'Arnouville et des communes de Val de France à l'horizon 2030. D'ici là, le

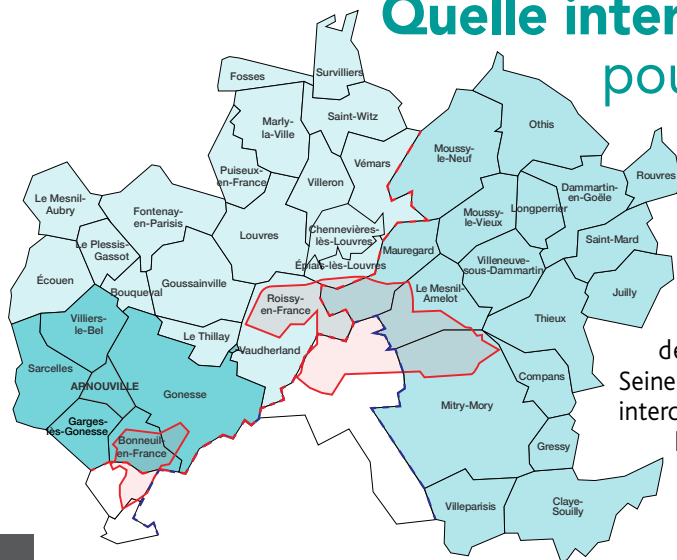
boulevard du Parisis aura dévié toute la circulation qui encombre l'avenue Charles Vaillant en permanence. Bref, un développement équilibré conciliant logement, cadre de vie, emploi et équipements de loisirs et de formation.

- Pour en savoir plus, découvrez les projets en détail sur le site internet de la Communauté d'Agglomération Val de France : [www.agglo-valdefrance.fr](http://www.agglo-valdefrance.fr) Rubrique Agir / aménagement et habitat



Le projet Europa city, sera une vitrine culturelle, économique et commerciale des différents pays d'Europe...

### Quelle intercommunalité pour demain ?



En janvier 2016, la Communauté d'agglomération Val de France, dont Arnouville est membre depuis 1999, n'existera plus. Elle doit en effet fusionner avec la Communauté d'agglomération "Roissy Porte de France" et 17 communes de Seine-et-Marne pour former une vaste intercommunalité de près de 350 000 habitants. Ce redécoupage, imposé par le Gouvernement,

### Le chiffre 30 000 : c'est le

potentiel de création d'emplois sur le secteur du triangle de Gonesse autour du projet Europacity et du développement possible de nouvelles zones d'activités économiques.

suscite bien des interrogations de la part des élus, notamment en raison du rattachement des communes de Seine-et-Marne. Quelles seront les compétences de cette intercommunalité, son mode de Gouvernance, ses capacités financières... rien n'est encore réglé. C'est le grand chantier qui mobilisera l'énergie des élus et fonctionnaires du territoire jusqu'en janvier prochain.



## tercommunale

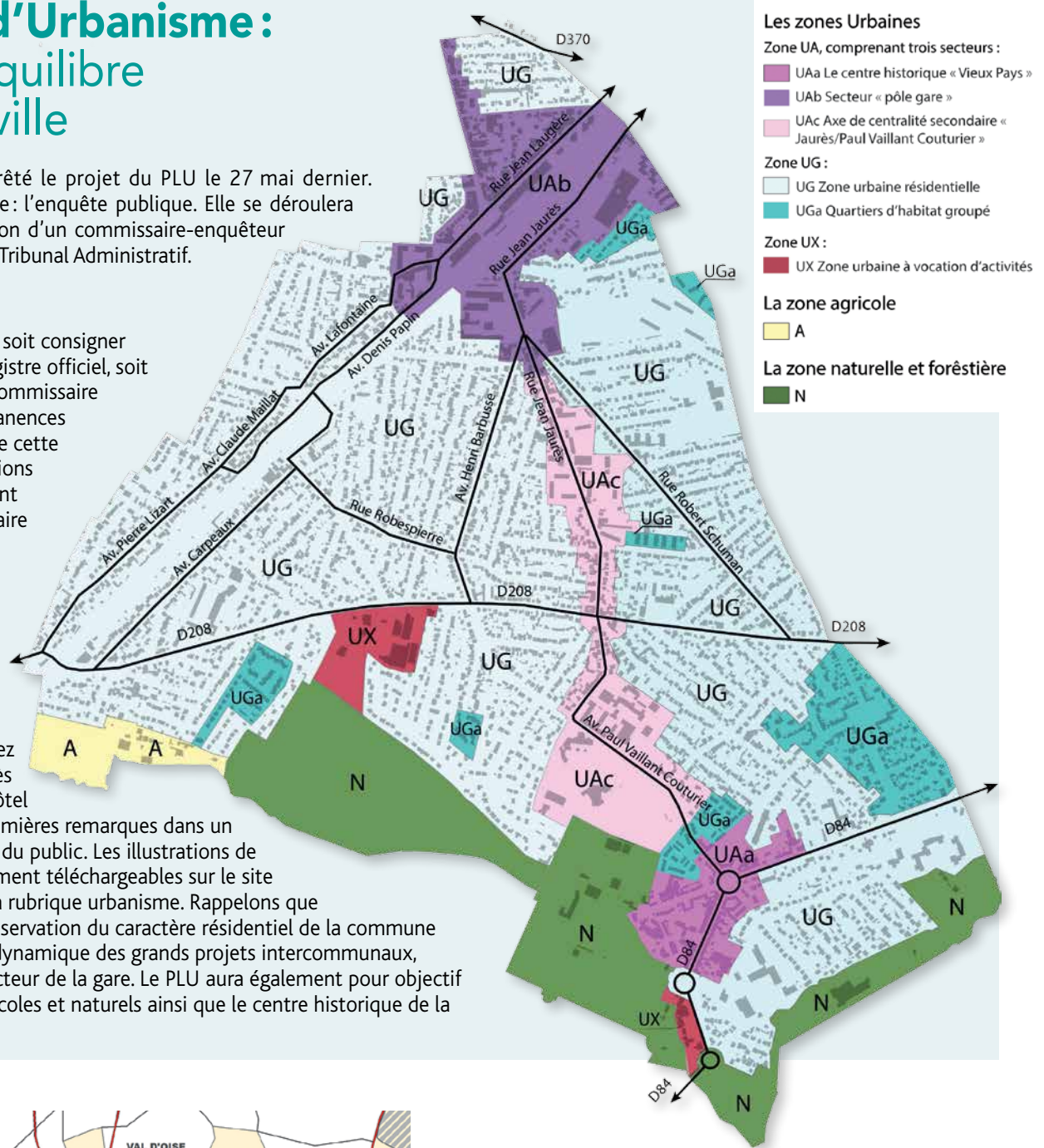
### Plan Local d'Urbanisme : un nouvel équilibre pour Arnouville

Le Conseil municipal a arrêté le projet du PLU le 27 mai dernier. Prochaine étape importante: l'enquête publique. Elle se déroulera à l'automne sous la direction d'un commissaire-enquêteur désigné par ordonnance du Tribunal Administratif.

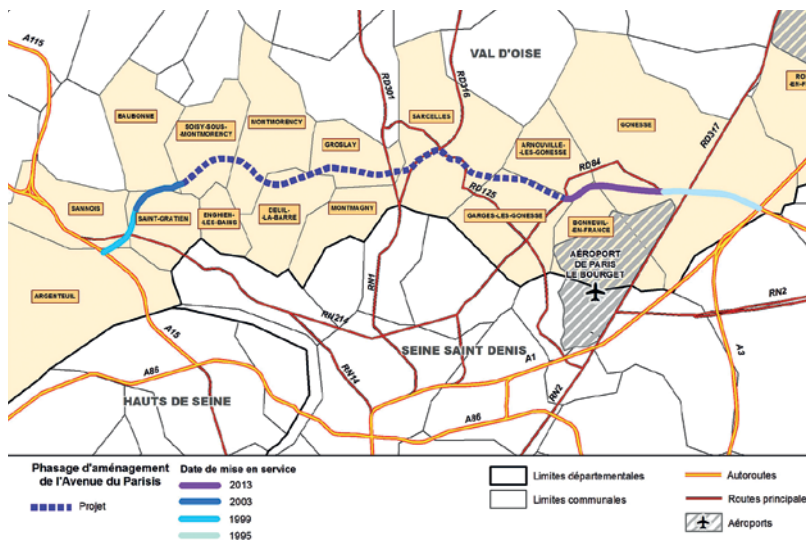
#### Enquête publique

Tous les habitants pourront soit consigner leurs remarques dans un registre officiel, soit rencontrer directement le commissaire enquêteur lors de ses permanences à l'Hôtel de ville. À l'issue de cette concertation, des modifications pourront être éventuellement demandées par le commissaire enquêteur avant le vote définitif du Conseil municipal qui devrait intervenir en tout début d'année 2016, entraînant ainsi l'entrée en vigueur du Plan Local d'Urbanisme.

Dès maintenant, vous pouvez découvrir une exposition très détaillée dans le hall de l'Hôtel de ville et consigner vos premières remarques dans un registre mis à la disposition du public. Les illustrations de cette exposition sont également téléchargeables sur le site Internet de la ville, depuis la rubrique urbanisme. Rappelons que le PLU a pour objectif la préservation du caractère résidentiel de la commune et la met en phase avec la dynamique des grands projets intercommunaux, particulièrement dans le secteur de la gare. Le PLU aura également pour objectif de valoriser les espaces agricoles et naturels ainsi que le centre historique de la commune.



- Les zones Urbaines**
- Zone UA, comprenant trois secteurs :
- UAa Le centre historique « Vieux Pays »
  - UAb Secteur « pôle gare »
  - UAc Axe de centralité secondaire « Jaurès/Paul Vaillant Couturier »
- Zone UG :
- UG Zone urbaine résidentielle
  - UGa Quartiers d'habitat groupé
- Zone UX :
- UX Zone urbaine à vocation d'activités
- La zone agricole**
- A
- La zone naturelle et forestière**
- N



### Avenue du Parisis : oxygéner le trafic routier

L'avenue du Parisis permettra, d'ici 2020, de dévier le trafic de transit qui emprunte actuellement l'avenue Charles Vaillant, soit plus de 20 000 véhicules/jour. Le Conseil départemental du Val-d'Oise en assure la maîtrise d'œuvre et en partie le financement avec la Région Ile-de-France, dans un contexte financier très tendu qui retarde malheureusement ce type de grands investissements.



## Politique de la ville : c'est reparti pour 6 ans

La ville a bien failli perdre les aides financières de l'État. Mais la mobilisation des élus locaux et la solidarité intercommunale ont permis à Arnouville de signer le Contrat de ville. Les communes de Val de France pourront ainsi bénéficier d'aides importantes en faveur de la cohésion sociale, de l'emploi des jeunes, de la famille, de la prévention, de la délinquance et de la rénovation urbaine.



Le nouveau Contrat de ville intercommunal a été signé le 20 mai dernier au siège de Val de France, à Villiers-le-Bel, par les maires de Sarcelles, Villiers-le-Bel, Gonesse, Garges-lès-Gonesse et Arnouville en présence de la secrétaire d'État chargée de la Politique de la ville, Myriam El Khomri. Un contrat sur six ans qui permettra, au total, l'obtention de près de 440 000 euros de subventions pour les actions locales de « politique de la ville » sur Arnouville de 2015 à 2020. Ce contrat concerne également l'ensemble des actions menées par la Communauté d'agglomération en faveur de la cohésion sociale, de l'emploi, de la prévention. Il comporte également un volet de rénovation urbaine important qui concerne notamment le Pôle gare d'Arnouville, Gonesse, Villiers-le-Bel.

### 1 Le Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité



Un coup de pouce pour les élèves de CM2 d'Arnouville qui bénéficient de soutien scolaire toute l'année après l'école, avec des ateliers à la fois ludiques et pédagogiques pour progresser en classe et passer au collège avec un socle de connaissance solide. 10 enfants par école y sont accueillis par un animateur de la ville, épaulé d'un étudiant.

### 2 Les ateliers sociolinguistiques

Ils permettent à des personnes d'origine étrangère d'accélérer leur apprentissage de la langue et des institutions françaises dans le cadre d'ateliers réguliers qui se tiennent à Trait d'Union. 5 groupes de 15 à 20 personnes bénéficient de ces ateliers qui ont lieu tous les matins.





## 3 La parentalité en question



Cette action a été développée afin de prolonger l'intégration initiée par les Ateliers de Soutien Sociolinguistiques (ASL), d'offrir aux parents un espace d'information et de leur permettre d'acquérir les codes sociaux nécessaires à la responsabilisation parentale, au développement du lien social et à l'insertion citoyenne. Le projet propose des ateliers abordant les questions de la parentalité, de la scolarité et de l'intégration. Parallèlement, des actions sont intégrées, par pôle, afin d'approfondir la démarche éducative au sein du groupe. Depuis janvier, des animations familiales ont également lieu pendant les vacances. Depuis janvier des animations familiales ont également lieu pendant les vacances scolaires (ateliers artistiques, jeux...). La nouvelle ludothèque fait également partie de ce dispositif.

## 4 L'accompagnement informatique

Comment se passer d'Internet et des technologies numériques au 21<sup>e</sup> siècle ? Avec les ateliers informatiques, les seniors, les jeunes, les demandeurs d'emploi sont mis sur un pied d'égalité pour apprendre ou perfectionner l'utilisation de l'informatique. Les ateliers, animés par un agent municipal, proposent des formations à la carte, adaptées aux niveaux des participants.



## 5 Le Pôle Action Jeunesse

Ce nouveau service s'adresse spécifiquement aux collégiens et leur propose du soutien scolaire toute l'année et des sessions de préparation au Brevet des Collèges pendant les vacances de printemps. Une quinzaine de jeunes en bénéficie quotidiennement.



## 6 Les actions Prévention-Éducation jeunesse



Cette mission est déléguée aux deux animateurs sportifs de la ville et aux deux médiateurs qui effectuent un travail de terrain remarquable auprès des jeunes, qu'ils soient ou non inscrits dans des structures municipales, telle que la Maison de la jeunesse. Parmi les activités proposées: du sport en libre accès sur les plateaux d'évolution, des actions de solidarité au profit des Restos du cœur ou du Téléthon, de la prévention généraliste avec le dispositif « Proxi Prev », au sein même des collèges.

## 7 Le programme jeune spectateur

La culture est intégrée dans la politique de la ville avec ce programme qui permet de financer des spectacles de qualité, proposés aux enfants dès l'âge de la crèche. Ces spectacles sont intégrés à la saison culturelle et remportent un vif succès, en attirant notamment des groupes d'écoliers, les centres de loisirs, la crèche et les assistantes maternelles.



## MARIE-LOUISE MONIER,

ADJOINTE AU MAIRE CHARGÉE DE LA POLITIQUE DE LA VILLE.

**La ville d'Arnouville a failli perdre les aides attribuées dans le cadre du dispositif "Politique de la ville". Que s'est-il exactement passé ?**

*C'est bien simple : Arnouville s'est trouvée en limite des critères d'attribution qui se basent notamment sur le niveau de revenu moyen des habitants et certains critères sociaux. Il a fallu l'engagement solidaire des élus des communes de Val de France et la détermination de Michel Aumas pour obtenir qu'Arnouville reste dans le cadre du nouveau Contrat de Ville intercommunal. Nous devons tout particulièrement saluer l'action du député François Pupponi qui a pesé d'un poids déterminant pour éviter l'exclusion d'Arnouville du dispositif.*



**Quel était l'enjeu ?**

*Pas moins de 73 000 euros d'aides par an. C'est peu à l'échelle du budget communal, mais cet argent permet de financer un ensemble d'actions très utiles pour la cohésion sociale de notre ville. Sans ces aides, il aurait été impossible de maintenir nos actions, au moment où les dotations financières de l'État sont revues à la baisse. Le budget de la ville n'aurait pas tenu.*

**Il y a également l'enjeu du pôle gare. Après les importants travaux du début des années 2000, une seconde phase de restructuration se prépare ?**

*C'est exact. La restructuration du secteur de la gare a été identifiée comme étant prioritaire au niveau régional, et bénéficie d'un classement de « quartier d'intérêt régional ». Une enveloppe globale de 171 millions d'euros a été prévue par la Région Ile-de-France en faveur de ces quartiers, dont Arnouville. Par ailleurs, l'Agence nationale de rénovation urbaine - ANRU - devrait être associée à ce programme et apporter des financements complémentaires. Nous avons en effet un fort potentiel dans ce quartier, notamment en matière de logement et d'emploi. C'est une excellente nouvelle pour Arnouville qui va pouvoir, au travers de ce projet, prendre toute sa place dans la dynamique économique de l'Est du Val-d'Oise.*



## Un été actif pour tous les jeunes arnouillois

Les services de l'Enfance et de la Jeunesse restent mobilisés tout l'été et proposent à tous les jeunes arnouillois un programme sur-mesure dans les structures municipales et permettent à d'autres de partir en séjours de vacances aux quatre coins de l'Hexagone.



Les escapades à vélo et bien entendu sous le soleil d'Arnouville, c'est l'une des nombreuses sorties au programme de cet été actif sous l'égide des animateurs jeunesse. Concocté par les services Enfance et Jeunesse, le programme estival annonce de beaux souvenirs en perspective pour les petits...et les grands !

### Dans les accueils de loisirs...

Situés à l'Espace Miltenberg, les accueils de loisirs maternels et élémentaires accueilleront tout au long de l'été, petits et grands, autour de nombreuses animations thématiques. « La savane » fera une halte chez les maternels tandis que les élémentaires s'acclimateront à la chaleur des « Caraïbes » en juillet puis chacun se mettra sur son « 31 » estival au mois d'août pour le Festival de « Cann'Arnouville ».

Côté activités, les équipes d'animation feront passer d'inoubliables vacances à tous les enfants. En petits groupes ou en réunissant les deux structures, les enfants auront l'embaras du choix quant aux activités proposées ! Pour les maternelles, « Aqua épreuves » (jeux d'eau), chasse aux trésors et journée des super-héros... Pour les plus grands, au programme : ateliers de cerfs-volants, sorties à vélo, rallye photo, défi photo... À noter également, les ateliers musicaux, les danses de l'été, les grands jeux collectifs et les inoubliables veillées !

Côté sorties, les enfants pourront ainsi profiter des nombreuses excursions proposées dans la région. Les petits prendront la direction de la base de loisirs de Saint-Quentin pour une journée « baignade » et goûteront par ailleurs, aux joies du labyrinthe de Sénart (77), du jardin d'acclimatation ou du célèbre parc d'accrobranche Adventure Land (95). Quant aux plus grands, culture oblige, ils visiteront la Cité des sciences et de l'espace à Rambouillet (78). Les bases de loisirs de

Saint-Leu-d'Esserent (60) et de la plage de l'Isle-Adam seront des lieux profitables où nos jeunes arnouillois pourront s'amuser au grand air ou bien choisir le farniente ! Sans oublier le parc Saint-Paul situé dans l'Oise avec ses nombreuses attractions.

### La Maison de la jeunesse

La Maison de la Jeunesse garde les portes ouvertes cet été et vivra au rythme des

animations proposées par les animateurs de la ville. De multiples activités sont d'ores et déjà annoncées : tournois sportifs, grand jeu d'enquête, Interville, sorties VTT, atelier cocktail/glaces ou encore l'incontournable barbecue ! Côté sorties, vous aurez toujours l'occasion de vous rendre sur les bases de loisirs de Torcy, Cergy et Saint-Leu-d'Esserent ou de partir fouler les allées arborées en forêt d'Orry-la-Ville.



### À noter

- Même si la ville d'Arnouville n'organise pas à proprement dit des séjours de vacances, elle réserve des places auprès d'organismes extérieurs spécialisés afin que les jeunes arnouillois désireux de partir puissent le faire dans des conditions optimales. Pour le mois de juillet, quatre séjours sont proposés : en Charente-Maritime, dans les Hautes-Alpes, dans le Haut-Rhin et dans l'Aude. A coups surs, des souvenirs inoubliables en perspective...
- Informations et renseignements : Trait d'Union – Tél. : 01 30 11 17 21



# Connaissez-vous bien votre ville ? Faites le test...

Vous pensez tout savoir sur le cadre de vie d'Arnouville : espaces verts, propreté, voirie, développement durable... Alors testez vos connaissances avec ce quiz réalisé avec le concours des services municipaux.

## VOIRIE

1. Quel est le kilométrage total des rues et trottoirs de la ville ?  
 27 km  44 km  55 km
2. Quel est le coût linéaire moyen de remise en état d'une chaussée et de trottoirs (pour une chaussée moyenne - remise en état de l'enrobé, hors travaux d'assainissement) ?  
 1 500 €  3 000 €  5 000 €
3. Quel est le budget d'investissement annuel moyen consacré à l'entretien des voiries communales ?  
 800000 €  1 million d'€  1,5 million d'€
4. Combien de mètres cubes de sel sont-ils en permanence disponibles au Centre Technique Municipal pour la période hivernale ?  
 10 m<sup>3</sup>  20 m<sup>3</sup>  40 m<sup>3</sup>
5. De combien de points d'éclairage se compose le réseau d'éclairage public de la ville ?  
 1 295  1 615  1 850



## ESPACES VERTS

6. Combien notre commune compte-t-elle d'arbres d'alignement ?  
 2100 arbres  2300 arbres  2600 arbres
7. Combien de plants de fleurs sont-ils nécessaires pour fleurir, chaque année, les différents espaces publics, jardinières et massifs de la ville ?  
 33 000  47 500  55 000
8. D'où provient l'eau servant à l'arrosage des espaces verts et massifs fleuris ?  
 Du réseau d'eau potable  
 D'un forage situé dans le parc du château  
 De l'eau de pluie recueillie sur les toits du Centre technique municipal
9. La ville s'est engagée dans une gestion écologique de ses espaces verts. Quelles sont les méthodes utilisées par les jardiniers municipaux ?  
 Paillage des massifs pour éviter le désherbage et limiter l'arrosage  
 Suppression de l'utilisation de produits phytosanitaires chimiques  
 Désherbage des trottoirs mécaniquement (à l'aide de la binette)
10. La ville est distinguée au concours régional des villes fleuries. Quel est le classement actuel d'Arnouville ?  
 1 fleur  2 fleurs  3 fleurs



## PROPRETÉ



11. Quelle est la fréquence de balayage des rues principales de la commune ?  
 Tous les jours  Une fois par mois  
 Une fois par semaine
12. Combien d'agents communaux sont-ils dédiés à l'entretien du cadre de vie de la ville (propreté, entretien des espaces verts) ?  
 15  20  25

1. Le total linéaire des voiries communales s'élève à 44 kilomètres  
 2. d'entre eux ont été transférés à la Communauté d'agglomération au titre des voiries dites « d'intérêt communautaire »  
 3. La refexion d'une chaussée s'élève à 1 500 euros le mètre linéaire (hors enfouissement des réseaux).  
 4. L'entretien des rues, trottoirs et espaces publics nécessite un budget constant qui se situe chaque année aux alentours d'un million d'euros pour les gros travaux de remise en état et les travaux plus ponctuels.  
 5. Ce sont 40 m<sup>3</sup> de sel qui sont en permanence disponibles au Centre technique Municipal. Ce dernier est régulièrement réapprovisionné en fonction des conditions météorologiques.  
 6. La ville compte 23 armoires d'éclairage et 1615 points lumineux.  
 7. Chaque année, 13 000 plants annuels sont plantés en mai, 19 000 bisannuels en octobre avec 15 000 bulbes et 500 chrysanthèmes fin octobre (soit 47 500).  
 8. L'eau de pluie est désormais recueillie chaque année grâce au système de récupération et de stockage qui équipe le Centre technique municipal depuis sa construction en 2011. 80 m<sup>3</sup> sont disponibles en permanence dans les cuves de récupération.  
 9. Toutes les réponses sont bonnes. Le service des Espaces verts utilise aussi d'autres méthodes alternatives comme la récupération des eaux pluviales, l'utilisation de plantes peu gourmandes en eau, l'utilisation de plantes vivaces et d'arbustes à floraisons estivales.  
 10. Le concours récompense non seulement les efforts de fleurissement et d'amélioration du cadre de vie, mais également les démarches de protection de l'environnement et la propreté. Arnouville fait partie des 11 communes du Val-d'Oise labellisées « 3 Fleurs » !  
 11. Acquis au mois de septembre dernier, la nouvelle balayeuse semaine sans oublier que 5 balayeurs sont quotidiennement affectés au balayage manuel des trottoirs et axes routiers d'Arnouville.  
 12. Le service Environnement (propreté/espaces verts) compte 20 agents dont 5 affectés en propreté urbaine. Le reste de l'effectif compose l'équipe des Espaces verts.



## Arnouville-Miltenberg : l'amitié franco-allemande au diapason

Le week-end de la Pentecôte est l'occasion, depuis désormais 34 ans, d'un échange entre les populations d'Arnouville et de Miltenberg, dans le cadre d'un jumelage particulièrement durable, témoin des affinités et de l'amitié créée entre les élus et les familles d'accueil. Cette année, c'était au tour de la délégation miltenbergeoise de se rendre à Arnouville. Il s'agissait de la première visite officielle du nouveau bourgmestre de Miltenberg, Helmut Demel. Un concert des chorales d'Arnouville et de Miltenberg, réunies sur la scène de la salle Garvarentz et le repas officiel avec les familles d'accueil ont marqué ces deux journées, de même qu'une visite de Paris



Les chorales des jeunes d'Arnouville et de Miltenberg sur scène, autour d'un langage universel, la musique.



Le jumelage, c'est un partage de valeurs entre deux peuples. Un partage symbolisé par celui du gâteau aux armes des deux villes qui a été servi aux familles d'accueil et membres de la délégation miltenbergeoise, lors du dîner officiel.

et de la ville médiévale de Provins proposée à nos amis allemands. « *Durant ces 34 ans d'échange, des amitiés profondes se sont créées entre familles d'accueil et entre associations. C'était l'objectif souhaité : la réconciliation entre les peuples après les années les plus*

*noires que l'Europe ait traversées* », a rappelé Michel Aumas. « *Le jumelage vivant entre nos deux villes est un élément essentiel d'une orientation européenne active et créative, soutenue par les citoyens, par les associations et par les écoles* » a de son côté affirmé Helmut Demel, Bourgmestre de Miltenberg.

### > À savoir.

Le jumelage entre Arnouville et Miltenberg a été ratifié en 1981 par Claude Bigel et Anton Vogel, alors maire d'Arnouville et Bourgmestre de Miltenberg. Le choix de la ville jumelle avait été, dès 1977, confié à Abel Hussenot, alors adjoint du Maire. Miltenberg, fondée au 13<sup>e</sup> siècle compte aujourd'hui 12 500 habitants. Riche de magnifiques maisons à colombages, elle est surnommée la perle du Main, et est parmi les plus belles villes d'Allemagne. C'est notamment un haut lieu du tourisme fluvial, au cœur d'un magnifique vallon planté de vignobles réputés, en lisière de la mythique Forêt Noire.

## Une Arnouilloise honorée par l'État allemand



Helga Schauerte-Maubouet (à droite) aux côtés de Susanne Wasum-Rainer, ambassadrice d'Allemagne en France.

Organiste, concertiste et musicologue reconnue, Helga Schauerte-Maubouet se distingue par son itinéraire artistique singulier placé sous le signe de l'amitié franco-allemande. Elle a donné de nombreux concerts, a réalisé une quarantaine d'enregistrements discographiques et, selon Piano Magazine elle est considérée comme « *l'une des meilleures organistes actuelles et l'une des rares à honorer le noble titre d'interprète* »

### Honneurs à la résidence de l'ambassadeur d'Allemagne

Le 4 mai dernier, au cœur de l'Hôtel de Beauharnais, Helga Schauerte-Maubouet a reçu des mains de Susanne Wasum-Rainer, ambassadrice d'Allemagne en France et en présence de Pascal Doll, premier adjoint au

maire ainsi que de Nektar Balian, adjointe au maire déléguée à la Culture, l'ordre du Mérite de la République Fédérale d'Allemagne. Élevée au grade de chevalier, cette haute distinction civile d'outre-Rhin lui a été attribuée par Joachim Gauck, président de la République Fédérale d'Allemagne.

### Un parcours musical hors norme

Titulaire des orgues de l'église protestante allemande de Paris, professeur d'orgue au conservatoire du IX<sup>e</sup> arrondissement de la capitale, Helga a également fondé à Pontamur (Auvergne), en 2006, une académie d'orgue annuelle consacrée à Jean-Sébastien Bach. La municipalité lui adresse ses plus vives félicitations quant à l'obtention de cette honorable distinction.



## ÉTAT CIVIL

### Naissances

#### Janvier 2015

Ayden Sarr

#### Fevrier 2015

Assiya Melicio, Elya Karaoba, Malkiéla Erlanger, Lina Lopes, Lucia Ide, Eden Yaksan, Arthur Ivance, Léa Celik, Sania Singh, Eleuthère Noiret, Muhammad Iqbal, Tyssia Hestroffer, Thelma Bolak, Giulia Tagnati, Lisanna Dias Avucan, Mehdi Ok

#### Mars 2015

Amine Tabchiche, Manny Bachiri, Mariem Berhil, Jivan Terzikyan, Facinet Soumah, Pharelle Hector, Abdelkader Hafaf, Léa Jacinthe, Chaïma Belkadi

#### Avril 2015

Gabriella Ide, Cindy Karatekin, Diana Dacosta, Sara Yanan, Kaysonne Delhumeau, Salwah Kalacani, Hanna Fethi, Damien Obreja, Kimlinh Nguyen, Loucas Ala, David Martikyan, Celya Chamalet, Sinda Sahin, Malak Abbou,

Calie Yilmaz, Déborah Diril, Jade Benkhedda, Matteo Statnei, Begüm Yildirim, Umm Sellou, Nolan Omasumbu Kelly Kekumba, Soumaya Sy, Tema Gassama, Rayan Zahmoul

### Mariages

#### Fevrier 2015

Pariskanth Sabapathy / Pathmini Nadarajah  
Onur Samut / Filiz Sonar  
Mokhtar Zahmoul / Cécile Leconte

#### Mars 2015

Daniel Diril / Johanny Paszko  
David Bossis / Carolina Potlog  
Küçük Polat / Sadiye Gümüş  
James Alan / Emeline Queret

#### Avril 2015

Joseph Diril / Sabiha Ermagan  
Jérôme Duchesne / Eva Baloglu

### Noces de diamant

Fischer/Adjiman

### Décès

Janvier 2015, Arnaldo Faustino Delgado, Gérard Tesseyre

#### Fevrier 2015

Pierre Jullien, Antoinette Lemaheu  
Épouse Margottin, Antonio De Freitas, Jean Sobolak, Esperança Baptista Gomes  
Épouse Camilo, Antoinette Torregrossa  
Veuve Zadaian, Nefise Akbulut  
Veuve Ugurtay, Jean Topalian, Ginette Dargaisse  
Veuve Douilly, Régine Salaz  
Épouse Chic

#### Mars 2015

Maurice Thuillier, Gilles Royer, Ante Smodlaka, Odette Rodéano  
Veuve Lequepeys, Ginette Van Temsche  
Épouse Galle, Annette Gacci  
Veuve Gitton, Fransuhi Tanelyan  
Veuve Sikarciyan, Ferhat Rahrah, Alfonso De Rosa, Serge Beddra

#### Avril 2015

Marcelle Dehier, Sultan Ilbin  
Veuve Colak, Lylane Brama  
Veuve Molina, Matlup Diril, Marie Behar  
Veuve Wahba, Caloust Zadikian, Odette Vallois  
Épouse Chairon, Isahak Sert

## STATIONNEMENT GÊNANT : GARE AUX PV À 135 €

Se garer sur un trottoir, sur un passage piéton, sur un bateau, en double file, sur un emplacement réservé aux handicapés : telles sont les principales infractions qui entrent dans la définition du stationnement gênant. S'il vous arrive de faire ce type d'entorses au code de la route, méfiance. Le Gouvernement va en effet renforcer les sanctions dans des proportions plus que dissuasives. L'amende pour stationnement gênant va en effet passer de 35 € à... 135 €. Les forces de polices, mais également la police municipale seront donc chargées de distribuer ce type de PV qui feront mal au portefeuille. Et avec la transmission électronique des infractions, il ne sera plus possible d'échapper à la sanction.

Alors une seule solution : se garer correctement. Quelques mètres à pieds permettront, très souvent, d'éviter de payer très cher un stationnement illicite.

## « TRIBUNES D'EXPRESSION »

### Groupe de l'opposition

Lors de notre tribune du mois d'Avril, vous vous êtes sans doute demandé pourquoi nous ne parlions que de Débat d'Orientation Budgétaire quand la majorité vous parlait de son budget. La réponse est simple ! Il nous a été imposé un rendu début mars alors que la droite s'octroie le droit d'écrire sa tribune 4 semaines plus tard. Le principe d'Égalité écrit sur le fronton de notre mairie y est ainsi allègrement piétiné.

Depuis plus de 10 ans, la démographie de notre commune augmente. Lors du conseil municipal du 27 mai dernier, il a été proposé une rustine à près de 140 000 € pour l'achat d'un préfabriqué afin d'accueillir les enfants à l'école Jean Monnet l'an prochain. Nous nous en sommes offusqués. Une option alternative nécessitant le déplacement de certains élèves vers d'autres écoles est à l'étude afin d'accueillir l'ensemble des élèves dans des classes en dur. Face à l'urgence, cette seconde option nous semble à privilégier. Néanmoins, l'analyse des besoins sociaux, obligatoire et jamais réalisée, ainsi que notre proposition de réflexion prospective sur les équipements scolaires que nous réclamons auraient permis de ne pas agir dans l'urgence. Ne dit-on pas que gouverner c'est prévoir !

Sous l'impulsion de Didier VAILLANT et du député François PUPPONI, Val de France a signé début mai le contrat de ville de l'intercommunalité. Celui-ci permet à Arnouville de continuer de bénéficier d'aides financières en politique de la ville et de compenser en partie les baisses de dotations de l'Etat. Ce contrat de ville prévoit le réaménagement du Pôle Gare d'Arnouville. Je remercie le Député socialiste pour son attachement à améliorer les conditions de vie des Arnouvillois par la réfection à terme de l'ensemble du quartier.

Si la majorité municipale reproche à l'Etat ces baisses de dotation de fonctionnement, celui-ci prévoit d'investir plusieurs centaines de millions d'euros dans ce contrat de ville. Mais que dire du désengagement du département : alors que notre intercommunalité est l'une des plus durement touchée par la crise, notre nouveau Conseiller Départemental vote la suppression de l'aide départementale à la mission locale de l'est du Val d'Oise qui œuvre au quotidien en faveur de l'insertion sociale et professionnelle des jeunes. Soit 150 000 € en moins dès 2016 pour venir en aide à nos concitoyens

Est-ce donc comme cela M. le Maire/Conseiller départemental que vous entendez défendre l'intérêt de vos concitoyens ?

### « Ensemble Construisons l'avenir d'Arnouville »

Sylvain LASSONDE, Nicole GAUTHIER, Nouredine MAATOUG, Thérèse MARTIN

Permanence 1<sup>er</sup> jeudi du mois 18h 30-20 heures ancienne mairie pour le CCAS sur RDV au 06-80-62-96-03

### Groupe majoritaire "Dynamisme et expérience pour Arnouville"

En consacrant plus du quart de son budget à l'Éducation, la commune d'Arnouville, comme la plupart des communes de France, joue un rôle essentiel dans la réussite scolaire de nos enfants. L'attente des parents est telle, en matière d'éducation, que le sentiment de n'en faire jamais assez continue de dominer les débats. D'autant que le classement des écoliers et étudiants français, comparé à celui des autres pays du monde, ne cesse de se dégrader.

Pour notre part, à l'échelle de la commune, nous avons travaillé et continueront de le faire pendant les grandes vacances, pour que la prochaine rentrée scolaire se déroule dans les meilleures conditions possibles.

Notre responsabilité - et pour être précis notre obligation - c'est de construire et d'entretenir les écoles. Chaque année, la ville investit pour que nos écoles suivent le rythme d'une hausse des effectifs régulière depuis des années. Mais ces investissements sont planifiés sur la base de prévisions de plus en plus difficiles à réaliser, nombre de parents oubliant d'inscrire leurs enfants : il faut désormais attendre le jour de la rentrée pour connaître avec précision la réalité des effectifs, d'un quartier à l'autre.

Autour de cette obligation, il y a tous les services dont les enfants et les familles disposent à Arnouville : accueil pré et post scolaire, centre de loisirs, activités liées aux nouveaux rythmes scolaires, cantines, soutien scolaire, CLAS, ATSEM... N'oublions pas que ces services sont facultatifs. Ils sont le fruit d'un long processus d'engagement des communes pour accompagner les familles dans leur rôle de parents et faciliter le travail des enseignants.

S'il n'y a pas d'obligation légale, il y a une obligation morale à tout engager pour que les enfants s'épanouissent dans les meilleures conditions. Cet engagement moral, nous l'assumons avec sérieux, dans un contexte financier délicat.

N'oublions pas, non plus, que la réussite scolaire, c'est d'abord la réussite de la pédagogie. Or, les ministres passent, mais les grands penseurs de l'éducation, imbibés d'une culture égalitariste ultra marquée à gauche, restent. Les vrais responsables sont souvent maîtres dans l'art de se cacher...

Les élus du groupe majoritaire vous souhaitent de bonnes vacances et vous invitent à une rencontre informelle sur le stand de la ville à Troc et Puces, puis à l'occasion du Forum des associations.

**Pascal Doll, premier adjoint au maire, pour le Groupe majoritaire "Dynamisme et expérience pour Arnouville"**



# agenda

juillet/septembre/octobre

SAMEDI 27 ET  
DIMANCHE 28 JUIN

Espace Charles Aznavour  
Samedi (20h30) et dimanche (16h30)

## GALA DE DANSE

Gala de fin d'année des classes de danse de Lucie Gérardin et Oriana Ducoin, accompagnées par l'orchestre du Conservatoire de Musique et de Danse. Entrée libre sur réservation dans la limite des places disponibles. Réservations au Conservatoire 01 34 45 97 12



## DIMANCHE 6 SEPTEMBRE

8 h à 20 h / Rue Jean Jaurès

## BROCANTE « TROC ET PUCES »

Inscriptions closes.



## SAMEDI 12 SEPTEMBRE

13 h à 18 h30 / Espace Charles Aznavour

## PARTICIPEZ AU FORUM DES ASSOCIATIONS

Une quarantaine d'associations arnouilloises vous attendent au sein de l'Espace Charles Aznavour à l'occasion du traditionnel Forum Enfance Jeunesse et Vie Associative, premier temps fort de la rentrée 2015!

Renseignements/réservations: 01 30 11 16 53 / 17 21

## DIMANCHE 20 SEPTEMBRE

17 h / Église St-Denys

## JOURNÉES DU PATRIMOINE

Avec le traditionnel concert à l'église Saint-Denys d'Arnouville. Entrée libre dans la limite des places disponibles

Renseignements/réservations: 01 34 45 97 19



VENDREDI 3 JUILLET

20 H / Espace Charles Aznavour

## « 1915, L'ÉPÉE DE LA HAINE »

Pièce écrite et mise en scène par Johnny Sadak

A partir de faits historiques, cette pièce raconte comment les peuples Assyro-Chaldéens, Arméniens et Grecs furent purement et simplement anéantis

par le gouvernement Jeune Turc de l'époque. C'est ainsi que fut commis le premier génocide du XX<sup>e</sup> siècle par l'Empire Ottoman, dans un silence cruellement complice et pesant. Entrée gratuite.

CENTENAIRE DU  
GÉNOCIDE ARMÉNIEN

Des rendez-vous à ne pas manquer, organisés par le service Culturel de la ville, dans le cadre de l'année de commémoration du génocide arménien.



## SAMEDI 26 SEPTEMBRE

15 h30 / Église catholique arménienne, avenue Henri Barbusse

## MÉMOIRES CROISÉES

Le vécu des rescapés racontés par leurs enfants et petits-enfants.

## SAMEDI 17 OCTOBRE

20h30/Espace Charles Aznavour

## SOIRÉE MUSICALE DES ASSOCIATIONS

## DIMANCHE 18 OCTOBRE

9 h à 13 h / Préau de l'école élémentaire Danielle Casanova

## DONS DE SANG

Le projet a pour but d'atteindre 1,5 million de dons de sang à travers le monde, à la mémoire des victimes du génocide des Arméniens, des Assyro-Chaldéens et des Grecs.

## DIMANCHE 8 NOVEMBRE

15 h / Parking Espace Charles Aznavour

## PLANTATION DE L'ARBRE SYMBOLIQUE

Dédié aux femmes et inauguration de la plaque du souvenir

## SAMEDI 21 NOVEMBRE

20h30 / Espace Charles Aznavour

125<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA  
F.R.A DACHNAGTSOUTIOUN  
(1890-2015)



LUNDI 13 JUILLET

## FEU D'ARTIFICE

Assistez au traditionnel feu d'artifice à l'occasion de la fête nationale. Il sera tiré depuis l'esplanade de l'Espace Charles Aznavour. Un moment convivial ouvert à tous. Venez nombreux!

A 23 heures



PENSEZ À VOS RÉSERVATIONS!